



Vereinigung Technischer Kader
 Schweizerischer Transportunternehmungen
 Association des cadres Techniques
 des entreprises Suisses de Transport

Colloque TST „en dessous et dessus de Zurich - DML-SZU“ Mercredi 11.12.13

Mesdames, Messieurs, cher(e)s collègues

Nous avons le plaisir de vous inviter chez DML-SZU pour notre colloque technique de la TST. Nous avons organisé en collaboration avec les CFF (DML: Durchmesserlinie) et les SZU (Sihltal-Zürich-Uetliberg-Bahn) le colloque technique dans la région de Zurich sur les thèmes de l'infrastructure et du matériel roulant.

Le programme est le suivant:

Groupe 1: DML-SZU

09:05	Rassemblement Zurich HB	Passage sous voie OUEST, sous la voie18 CFF
09:30	Visite guidée DML	
11:15	Fin	
11:35	Départ Zurich SZU	
11:55	Arrivée Uetliberg	
12:00	Repas de midi	Restaurant Gmüetliberg
14:06	Départ Uetliberg	
14:21	Arrivée Binz	
14:30	Présentation mat. roulant SZU	SZU, STAG
16:42	Départ Zurich Binz	
ca. 17:00	Départ des trains	Zürich HB

Groupe 2: SZU-DML

09:05	Départ Zürich SZU	voie 2
09:09	Arrivée Binz	
09:15	Présentation mat. roulant SZU	SZU, STAG
11:39	Départ Zürich Binz	
11:55	Arrivée Uetliberg	
12:00	Repas de midi	Restaurant Gmüetliberg
14:06	Départ Uetliberg	
14:27	Arrivée Zurich SZU	
14:45	Visite guidée DML	CFF
16:30	Fin	
ca. 17:00	Départ des trains	Zürich HB

Informations supplémentaires sous:

<http://www.sbb.ch/sbb-konzern/ueber-die-sbb/projekte/ausbau-schienennetz/dml.html>

<http://www.szu.ch/unternehmen/bahn-s4s10/rollmaterial.html>

Le TST organise les prestations selon le programme. Chacun s'occupe de son propre billet jusqu'à **Zürich Uetliberg**.

Les coûts s'élèvent à 50.- frs et ils seront encaissés en espèce avant le repas. Les CFF-DML nous ont demandé de mentionner que la visite guidée de la DML est gratuite et que les 50.- frs ne sont qu'une participation aux frais.

Les visites auront lieu en partie dans du terrain accidenté et demandent par conséquent une bonne condition physique et des chaussures adaptées.

Inscription jusqu'au 15.11.2013 par internet sous:

ou par courrier avec la fiche.

http://www.voev.ch/inscription_colloque_tst.html

ATTENTION: Le nombre de participants est limité à 2x 50 places. Elles seront attribuées dans l'ordre d'arrivée des inscriptions et une confirmation vous sera envoyée avant le 30.11.2013 avec l'attribution du groupe. Les désistements après le 30.11.2013 seront facturés 50.- frs.

Pour le comité de la TST :

Urs Walser, fachtagungen@tst-suisse.ch



Nom, Prénom E-mail

Entreprise Fonction

Groupe préf. égal 1 2 Repas: viande végétarien

Par courrier à Urs Walser, Bäreggstrasse 7, 4900 Langenthal